



Tải về PDF

Bộ Lễ Séraphim

Bản dịch mới 2005 - UBPT/HĐGMVN

ĐC. Nguyễn Văn Hòa
Organ: Bernard Rikkert de Koe

KINH THƯƠNG XÓT

Xin Chúa_ thương xót___ chúng con. Xin Chúa_ thương xót___ chúng con.

The first system of the musical score for 'KINH THƯƠNG XÓT'. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line consists of two measures of music, each followed by the lyrics 'Xin Chúa_ thương xót___ chúng con.' The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.

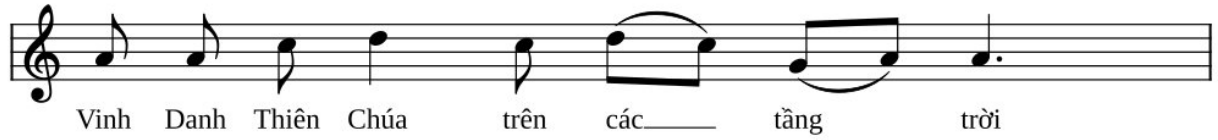
Xin Chúa Ky - tô___ thương xót___ chúng con. Xin Chúa Ky - tô___ thương xót___ chúng con.

The second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line has two measures with the lyrics 'Xin Chúa Ky - tô___ thương xót___ chúng con.' The piano accompaniment continues with its harmonic support.

Xin Chúa_ thương xót___ chúng con. Xin Chúa_ thương xót___ chúng con_____

The third and final system of the musical score. It concludes the piece with two measures of music. The vocal line ends with a long note on the second measure, followed by the lyrics 'Xin Chúa_ thương xót___ chúng con_____'. The piano accompaniment also concludes with a final chord.

KINH VINH DANH



Và bình an dưới thế cho người thiện tâm. Chúng con ca ngợi Chúa

Chúng con chúc tụng Chúa Chúng con thờ lạy Chúa

Chúng con tôn vinh Chúa Chúng con cảm tạ Chúa vì vinh quang cao cả Chúa.

Lạy Chúa là Thiên Chúa là Vua trên trời là Chúa Cha toàn năng.

Lạy Con Một Thiên Chúa, Chúa Giê - su Ky - tô

Lạy Chúa là Thiên Chúa là Chiên Thiên Chúa là Con Đức Chúa Cha.

Chúa xóa tội trần gian, xin thương xót chúng con.

Chúa xót tội trần gian, xin nhậm lời chúng con cầu khẩn.____

Chúa ngự bên hữu Đức Chúa Cha, xin thương xót chúng con.

Vì lạy Chúa Giê - su Ki - tô, chỉ có Chúa là Đấng Thánh,

chỉ có Chúa là Chúa Chỉ có Chúa là Đấng Tối Cao.

cùng Đức Chúa Thánh Thần trong vinh quang_ Đức Chúa Cha. A - men.

THÁNH THÁNH THÁNH

Thánh Thánh_____Thánh, Chúa là Thiên Chúa_____các đạo binh.

The first system of the musical score features a vocal melody on a single treble staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass staves). The vocal line begins with a half note 'Thánh', followed by a dotted half note 'Thánh' with a long horizontal line underneath, then a half note 'Thánh', a quarter note 'Chúa', a half note 'là', a quarter note 'Thiên', a half note 'Chúa' with a long horizontal line underneath, a quarter note 'các', a half note 'đạo', and a half note 'binh.' The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand.

Trời đất đầy vinh quang Chúa. Hoan hô Chúa_ trên các_ tầng_ trời

The second system continues the melody. The vocal line starts with a half note 'Trời', a quarter note 'đất', a half note 'đầy', a quarter note 'vinh', a half note 'quang', a half note 'Chúa.', a quarter rest, a quarter note 'Hoan', a half note 'hô', a quarter note 'Chúa_', a half note 'trên', a quarter note 'các_', a half note 'tầng_', and a half note 'trời'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

chúc tụng Đấng ngự đến_ nhân danh Chúa. Hoan hô Chúa. trên các_ tầng_ trời

The third system concludes the piece. The vocal line begins with a quarter note 'chúc', a half note 'tụng', a quarter note 'Đấng', a half note 'ngự', a quarter note 'đến_' with a long horizontal line underneath, a half note 'nhân', a half note 'danh', a half note 'Chúa.', a quarter rest, a quarter note 'Hoan', a half note 'hô', a quarter note 'Chúa.', a half note 'trên', a quarter note 'các_', a half note 'tầng_', and a half note 'trời' which is held with a fermata. The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

LẠY CHIÊN THIÊN CHÚA

First system of the musical score. It features a vocal line on a single treble staff and a piano accompaniment on grand staves (treble and bass). The lyrics are: Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần gian xin thương xót chúng con.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần gian xin thương xót chúng con.

Third system of the musical score, concluding the piece. The lyrics are: Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần gian xin ban bình an cho chúng con.

Bộ Lễ Séraphim, file .PDF

* Credit

- Name: Bộ Lễ Séraphim. *Xin Chúa thương xót chúng con*
- Author/Composer: Nguyễn Văn Hòa
- Link: <https://truongca.com/nhac/23079-bo-le-seraphim>
- Email: info@truongca.com
- Youtube: [Youtube.com/@PianoTutorialSheetMusic](https://www.youtube.com/@PianoTutorialSheetMusic)
- Ask a sheet: <https://truongca.com/ask.php>

* Copyright Disclaimers - No Rights Reserved

Bộ Lễ Séraphim (Nguyễn Văn Hòa) And all of sheets music and PDF files were posted here to support you to practice singing perfectly. Sheets with notes and chords are for reference only, for non-commercial purposes only, not involved with earning money by buying and selling. Copyright is belong to song writer/author and copyright owner. Our project do not own any copyrighted content.